

LESUNGEN und WORKSHOPS mit Romana Romanyshyn und Andriy Lesiv (Ukraine) im Rahmen der viva literatura!-Ausstellung „Von der Inspiration zum Bild“

Bereits 2014 zeigte kulturkind herausragende BilderbuchkünstlerInnen Mittel- und Osteuropas in einer großen Ausstellung im Berliner Alexanderhaus. Zum zweiten Festival viva literatura! sind abermals IllustratorInnen dieser Region in Berlin zu Gast. Gemeinsam präsentieren sie sich und ihr Werk in der Ausstellung „Von der Idee zum Bild“ im Podewil Palais.

Die Ausstellung ist *ein work in progress*, in der die KünstlerInnen sich und ihre bildkünstlerischen Herangehensweisen vorstellen. Arbeitsergebnisse aus den Schüler-Workshops, die im Rahmen des Festivals im Podewil stattfinden, erweitern diese Ausstellung, die somit selbst Teil der Vielseitigkeit wird und auch der überraschenden Wege, die sich daraus ergeben dürfen. Wir würden uns freuen, wenn die Kinder ihre Arbeiten für die Dauer der Ausstellung zur Verfügung stellen. Im Anschluss können sie noch einmal präsentiert werden – zum Beispiel in ihrer Schule.

„Von der Inspiration zum Bild“ gibt einen Einblick in die Vielfalt der Inspirationsquellen, die ganz unterschiedliche Wege, Ausgangs- und Endpunkte finden. Assoziationen, Materialien, Formate, aber auch Vorgaben durch die Verlage können ausschlaggebend für die Umsetzung einer bildnerischen Idee sein. Letztendlich ist es immer eine ganz persönliche Quelle der Inspiration, aus der die Künstlerinnen und Künstler schöpfen. Diese Erfahrungen möchten die KünstlerInnen den SchülerInnen in den Workshops vermitteln.

Die Autorin und Illustratorin Romana Romanyshyn und der Illustrator Andriy Lesiv lesen Ausschnitte aus ihrem Buch „Sterne und Mohnkörner“ auf Ukrainisch vor. Die Übersetzung ins Deutsche macht die Geschichte über das Mädchen Dora lebendig, das die Mathematik über alles liebt und für sein Leben gerne zählt: Mohnkörner und Reiskörner, die Pünktchen auf ihrem neuen Kleid, die Blätter im Park und die Ameisen im Wald. Vor dem Schlafengehen zählt sie nicht nur die Schäfchen wie alle Kinder, sondern alle Tiere auf der Welt, sogar Seekühe, Tapire und Schnabeltiere!

Im Gespräch mit den KünstlerInnen können die Kinder Fragen zu deren Arbeit stellen und gemeinsam überlegen, wie man sich wohl aus so vielen Zahlen ein Buch und seine Geschichte und Bilder ausdenkt. Im Anschluss findet ein Workshop mit Drucktechnik statt, bei dem die SchülerInnen eine große Karte zu „Sterne und Mohnkörner“ anfertigen.

Für Klasse 3-4, zweisprachig: ukrainisch-deutsch. Materialkosten: 3 Euro je SchülerIn

A. Wir gestalten Sternkarten mit Punkten, Buchstaben und Sternen.

Donnerstag 24.11., 9-12 Uhr. Ort: Podewil. Klosterstraße 68, 10179 Berlin (Mitte)

B. Wir gestalten eine fantastische Stadtkarte bei Tag und bei Nacht.

Freitag, 25.11., 9-12 Uhr. Ort: Podewil. Klosterstraße 68, 10179 Berlin (Mitte)

C. Wie gestalten Karten von Ländern, in denen die Zahlen zuhause sind.

Montag, 28.11., 9-12 Uhr. Ort: Philipp-Schaeffer-Bibliothek, Brunnenstraße 181, 10119 Berlin (Mitte)

Bewerbung für die Teilnahme an einem Workshop im Rahmen des Festivals

„viva literatura! Kinderliteraturen Mittel- und Osteuropas“ vom 24. bis 29. November 2016

www.viva-literatura.com

Bitte erkundigen Sie sich vor der Anmeldung nach freien Plätzen unter info@kulturkind-berlin.de

oder telefonisch unter Tel. 030 / 43 66 83 85. Die Teilnahme ist erst nach schriftlicher Bestätigung verbindlich.

Wir möchten an der folgenden Veranstaltung teilnehmen:

IllustratorIn _____ Datum / Uhrzeit _____

Veranstaltungsort _____

Klassenstufe / Anzahl Schüler _____ / _____

Der Besuch der Veranstaltung wird mit der Klasse folgendermaßen vorbereitet:

Kontaktdaten

Schule / Bezirk _____

Verantwortliche/r Lehrer/in _____

Telefon _____ Mobil _____

E-Mail _____

(Schulstempel / Unterschrift)



Bitte senden Sie die Anmeldung per Fax an: 030 / 43 66 83 84